THE WALKING DEAD
108
image
SKYBOUND
KIRKMAN • ADLARD • RATHBURN
WWW.ELABUELOSAWA.COM

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN
Creator, Writer

CHARLIE ADLARD
Penciler, Inker, Cover

CLIFF RATHBURN
Gray Tones, Cover Colors

RUS WOOTON
Letterer

SEAN MACKIEWICZ
Editor

Previously:

Despues de una larga lucha Rick y Negan llegan a un trato y Rick puede ver a su hijo al fin. Sin embargo gracias a toda la informacion nueva que recopilo Carl en el territorio de "Los Salvadores" Jesus decide que es hora de que Rick conozca a Ezekiel...

For Skybound Entertainment

SKYBOUND

Robert Kirkman
chief executive officer

J.J. Didde
president

Sean Mackiewicz
editorial director

Shawn Kirkham
director of business development

Brandon West
inventory control

Helen Leigh
office manager

Feldman Public Relations LA
public relations

for International Rights inquiries, please contact foreign@skybound.com

www.ElAbueloSawa.com

For Image Comics

Robert Kirkman
chief operating officer

Erik Larsen
chief financial officer

Todd McFarlane
president

Marc Silvestri
chief executive officer

Jim Valentino
vice-president

Eric Stephenson
publisher

Ron Richards
director of business development

Jennifer de Guzman
pr & marketing director

Branwyn Bigglestone
accounts manager

Emily Miller
administrative assistant

Jamie Parreno
marketing assistant

Jenna Savage
administrative assistant

Kevin Gan Yuen
digital rights coordinator

Jonathan Chan
production manager

Drew Gill
art director

Monica Garcia
production artist

Vincent Kukua
production artist

Jana Cook
production artist

www.ElAbueloSawa.com

THE WALKING DEAD #108. March 2013. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2001 Center St., 6th Floor, Berkeley, CA 94704. Copyright © 2013 Robert Kirkman, LLC. All rights reserved. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. DIGITAL EDITION.

QUE LA CARNICERIA COMIENCE!

CERO A CERO
ESTATE JODIDAMENTE LISTO.
ALGUIEN APOSTARA? NADIE?
THOK!
OH, BUEN PUNTO. TRES A UNO.
SACO YO. NUEVE A UNO.
PERDI LA CUENTA, O ES PUNTO DEL JUEGO?
VEINTE A CUATRO.

ES EL JUEGO!
OH, SI! HIJOS DE PUTA!
DWIGHT. POR QUE NO VIENES AQUI Y ME ENSEÑAS LO QUE SABES HACER ANTES DE IR A HACER TU RUTA?
GRACIAS, PERO NO. LA VERDAD ES QUE DEBERIA IRME.
OH, BIEN... VETE. ALGUN OTRO?
NADIE? ESTA BIEN.
SON MONTON DE MARICAS.
YA ME ESTABA EMPEZANDO A ABURRIR.
AHORA, SI ME DISCULPAS, IRE A JUGAR PING PONG CON MI VERGA EN ESTAS TETITAS.
TE VEO LUEGO, DWIGHT.

MIERDA, NO SABIA QUE HABIA TANTAS COSAS DE ESTAS AQUI FUERA.
ESTO ES MUY FACIL.

CARL, CORRE ADENTRO Y BLOQUEA LA ENTRADA. RAPIDO!
SVAASH!
Y DEJARTE AQUI AFUERA? DE NINGUNA MANERA!
ESTA TODO BAJO CONTROL.
BLAM!
NO ME SEPARARE DE TI! IRE DETRAS TUYO! AVISAREMOS A LOS DEMAS Y VOLVEREMOS!
SVAASH!
MALDITA SEA, CARL! NO ME HAGAS ARRASTRARTE ADENTRO.
BLAM!
NO! PODEMOS HACERLO!
NO SON TANTOS!

VES?
LOS TENE-MOS!
GRUAH!
YEAAGH!!
NO!
NO!
CARL!
AGH!
UMPH!

BLAM!
GUH.
SVAASH!
MIERDA, CARL!
MI SOMBRERO!
VOLVEREMOS MAS TARDE POR EL!

UNGH.
MIERDA.
ESTAS BIEN?

CASI ME ALCANZAN.
PUDE HABER MUERTO.
ESO DE ALLA AFUERA NO ES UN JUEGO, LO HABIAS OLVIDADO? NO PUEDES CONFIARTE.
NO TE RELAJES CUANDO ESTES AHI... NI POR UN SEGUNDO, UN MOVIMIENTO EN FALSO...
Y TODO SE ACABA.
FUE POR MI OJO... MI PUNTO CIEGO.
PUEDO CUIDARME, DEBERIA IRME BIEN... PERO NO PUDE... VER AL QUE ME ATACO.
NO VALGO NADA AHORA.
NO HAGAS ESO. NO SIENTAS LASTIMA DE TI MISMO.
A TU PADRE LE FALTA UNA MANO Y LO HACE MUY BIEN. DEBES LIDIAR CON TUS LIMITACI-ONES.
YA APRENDERAS... TE ACOSTUMBRARAS A ELLO. ERES FUERTE, CARL, TODOS LO SABEN.
AHORA, COGE ESE CUCHILLO... Y AYUDAME ACABAR CON ESOS CAMINANTES DEL OTRO LADO DE LA VALLA. Y... CUANDO TU PADRE VUELVA ESTO SE QUEDARA ENTRE NOSOTROS.
DE ACUERDO.

TU CONOCES A ESE TAL EZEKIEL?
FORMA PARTE DE LA RED DE LOS SALVADORES, AL IGUAL QUE LA CIMA. AUNQUE PONE SERIAS DIFICULTADES A SU PARTICIPACION. CASI SUPONE MAS UN PROBLEMA QUE UNA AYUDA.
CONOCEMOS A UN PAR DE GRUPOS MAS PEQUEÑOS... PERO LA VERDAD ES QUE NO TENEMOS MUCHA RELACION.
EL REINO ES EL ASENTAMIENTO MAS GRANDE QUE CONOCEMOS FUERA DE LA CIMA.
EL REINO?
SEH... TIO, YO NO LE PUSE EL NOMBRE.
BIEN, Y CUANTO FALTA PARA QUE LLEGUEMOS A ESE REINO?
TECNICAMENTE, YA HEMOS LLEGADO. ESTAMOS EN LA PERIFERIA
ENTONCES, QUE ES LO QUE ESPERAMOS?
A ELLOS.

QUIEN SE ATREVE A ENTRAR EN LAS SOBERANAS TIERRAS DE...
OH, MIERDA... ¿ERES TÚ? ¡JESUS?
MALDITA SEA, TIO. NO TE HABIA RECONOCIDO A SIMPLE VISTA. PERDONA SI TE HE ASUSTADO.
QUIEN ES TU AMIGO?
ES RICK GRIMES, LIDER DE UNA PEQUEÑA COMUNIDAD AFIN A LA NUESTRA. SOLICITAMOS... AUDIENCIA CON EL REY EZEKIEL.
CLARO. ESTARA ENCANTADO DE VERTE.
POR AQUI.
REY EZEKIEL?
VAMOS CON EL.
Y PARA FUTURAS VISITAS NUNCA SE LES OCURRA ENTRAR AL REINO SIN ACOMPAÑAMIENTO.

SIN COCHES EN EL INTERIOR. VAMOS...
DONDE ESTAN TODOS?
VIVEN TODOS JUNTOS DENTRO DE LA ESCUELA, PERO TIENEN TIENDAS AQUI AFUERA PARA CUANDO HACE CALOR.
ESPEREN AQUI HASTA QUE EL REY PUEDA ATEN-DERLOS.
JESUS, AMIGO MIO!

ME COMPLACE VERTE, VIEJO AMIGO.
QUE NUEVAS LE TRAEN AL BUEN REY EZEKIEL? ES ACASO UN NUEVO ALIADO?
ASI ES, SU MAJESTAD. EL ES...
EH...
OH, CREO QUE OLVIDE MENCIO-NARLO...
EZEKIEL TIENE UN TIGRE.

A VECES, TODAVIA ME PARO A PENSAR. ESTOY COMIENDO CON UNA AMIGA. SENTADAS EN UNA MESA MIRANDONOS LA UNA A LA OTRA.
ESTOY CASI SEGURA DE QUE NO NOS ATACARAN ANTES DE TERMINAR EL ALMUERZO.
HUBO UN TIEMPO EN QUE NO ERA ASI.
NO QUIERO OLVIDARLO. NO QUIERO VOLVER A DAR ESO POR SENTADO.
MICHONNE? ME ESTAS ESCUCHANDO?
ESTA NO SOY YO.
NO PUEDO HABLAR MAS CON LA GENTE. NO TENGO ESE DON SOCIAL. LA OTRA NOCHE, CON HEATH, YO...
...INCLUSO ME AVERGUENZA DECIRLO.
NO SOY COMO ANTES. SOLIA SER LOCUAZ, AMABLE, DIVERTIDA...
CREO QUE NUNCA PODRE VOLVER A SERLO.

BUENAS TARDES SPENCER, QUE PUEDO HACER POR TI?
NADA, EH... PADRE GABRIEL... ME PREGUNTABA... SI PODRIA DEJAR-ME UN MINUTO A SOLAS ANTE EL ALTAR.
POR SUPUESTO, ADELANTE.
PADRE, POR FAVOR... SOPORTE TANTO DOLOR EN ESTA VIDA. NUNCA TE HE PEDIDO NADA. POR FAVOR, CONCEDEME TAN SOLO ESTA PETICION.
DAME FUERZAS PARA HACER LO QUE SE QUE DEBO HACER.

GREGORY EN SU CIMA... NO ES MAS QUE UN COBARDE. TIENE MAS GENTE QUE TODOS NOSOTROS. PODRIA TENER UN EJERCITO, PERO EN CAMBIO, PASA EL TIEMPO ESCONDIDO EN SU GRAN MANSION INTENTANDO OCULTAR EL HECHO DE QUE ESTA ASUSTADO.
NUNCA HE VISTO A NADIE LLEGAR TAN LEJOS SIMPLEMENTE CON EL PODER DE SUS MENTIRAS.
NO, NUNCA HE ACEPTADO LOS TRATOS DE NEGAN. ME CORONE A MI MISMO REY DE ESTE REINO CON EL OBJETIVO DE QUE MI GENTE VIVIERA TAN BIEN FUESE POSIBLE.
NEGAN Y SUS SALVADORES. DESEO DESHACERME DE ELLOS. TU AMIGO JESUS SABE CUAN PROFUNDO ES MI ODIO POR ESOS BASTARDOS, COMO HE ESTADO SIMPLEMENTE ESPERANDO EL MOMENTO OPORTUNO PARA ATACAR A ESOS DEMONIOS.
LA EXPERIENCIA DE TU HIJO ME OTORGA INFORMACION MAS QUE SUFICIENTE PARA LANZAR UN ATAQUE, TE LO GRADEZCO DE NUEVO, SINCERAMENTE LAMENTO LO QUE HA TENIDO QUE PASAR PARA OBTENERLA.
TENGO A MUCHA GENTE EN MI COMUNIDAD DISPUESTA A AYUDARTE. NO ESPERABA QUE LIBRARAN ESTA BATALLA POR MI.
SOLO VINE A PEDIR AYUDA.
Y LA TIENES, RICK GRIMES.
FINALMENTE HA LLEGADO LA HORA DE CORREGIR ESOS ERROS QUE TANTA GENTE COMETIO BAJO SU TIRANIA.
ME COMPLACE INFORMAR QUE EL DESTINO A TRAIDO A MUCHOS VIAJEROS AL REINO, MI REINO, EL DIA DE HOY.
VIAJEROS CON UN PROPOSITO SINGULAR, TU LLEGADA PUEDE QUE NO SEA UNA COINCIDENCIA... DEBE SER UNA SEÑAL DE QUE ESTAMOS DESTINADOS A TENER EXITO.
HAZ QUE TU PRESENCIA SE CONOZCA, VIAJERO.

ENTIENDO QUE PROBABLEMENTE YO SEA LA PENULTIMA PERSONA A LA QUE QUIERAS VER, PERO NECESITAS COMPRENDER ALGO.
PUEDE QUE PAREZCA QUE CAMBIE DE BANDO, PERO TE LO ASEGURO, NUNCA HE ESTADO DEL TODO DE PARTE DE NEGAN.
NO ME FIARE DE ESTE HIJO DE PUTA NI POR UN SEGUNDO!
LO HE VISTO LLEVAR A CABO LOS DESEOS DE NEGAN. A MATADO GENTE EN SU NOMBRE, ES UNO DE SUS LUGARTENIENTES.
SI DICE QUE ESTA CON NOSOTROS... MIENTE!
QUE CREES QUE HAGO AQUI? CREES QUE SABIA QUE APARECERIAS AQUI Y QUE INTENTARIA ENGAÑARTE PARA QUE ME REVELARAS TU PLAN YENDO A UN LUGAR QUE NI SIQUIERA SABIA QUE CONOCIAS?
PENSABA QUE ESTABAS BAJO EL HECHIZO DE NEGAN AL IGUAL QUE EL RESTO. EZEKIEL ERA EL UNICO QUE CONOCIA QUE TENIA LOS HUEVOS PARA ENFRENTARSE A NEGAN... PARA HACER ALGO.
ESTOY AQUI PARA AYUDAR A HACER ALGO. PUEDO CONTARTELO TODO. PUEDO HACER QUE TU PEQUEÑO PLAN SEA POSIBLE.

EZEKIEL, ESCUCHAME. SI NEGAN ME DIO A MI HIJO... SABIENDO QUE CARL PODIA CONTARNOS INFORMACION SOBRE SU FABRICA... Y SI SABIA QUE TENIAS PLANES PARA ENFRENTARTE A EL...
...ES MAS QUE PROBABLE QUE SUPIERA QUE JESUS ME TRAERIA HASTA TI... PARA MONTAR ALGUN TIPO DE ATAQUE EN SU CONTRA, YA QUE SOMOS LOS UNICOS DOS GRUPOS QUE LO PODEMOS HACER.
DWIGHT PUDO HABER SIDO ENVIADO PARA CAPTURARME EN EL ACTO. ESTOY EN PELIGRO AQUI! ESTE HOMBRE NO PUEDE QUEDAR LIBRE... LA VIDA DE MI GENTE PELIGRA.
SE QUE PUEDE SONAR EXAGERADO, PERO ES MAS CREIBLE ESO A QUE ESTE MALDITO BASTARDO HAYA CAMBIADO DE BANDO DE REPENTE!
NEGAN TIENE A MI MUJER! SI NO HACIA LO QUE DECIA LE HARIA DAÑO!
NO TIENES IDEA DE LO QUE ESTOY ARRIESGANDO AL VENIR AQUI... DE LO QUE NEGAN ES CAPAZ. CREES QUE TIENES MAS QUE PERDER QUE YO?!
CREES QUE ESTAS POR ENCIMA DE ESA LINEA?!
MIENTES!
WRAKK!

ROAARRR!!
DOOM! DOOM!
POR FAVOR, ACEPTEN MIS DISCULPAS. SHIVA ODIA LA VIOLENCIA.
Y TAMBIEN YO.

TU HIJO... TE CONTO ALGO SOBRE LAS MUJERES DE NEGAN? LA PRIMERA QUE TOMO, LA DEL PELO OSCURO, PUEDE QUE LA DESCRIBIERA COMO LA BUENA.
ESA ERA MI MUJER, SHERRY.
ELLA... LO ELIGIO. PENSE QUE NOS HARIA LA VIDA MAS FACIL. NO NOS DIMOS CUENTA DE CUANTO NOS NECESITABAMOS EL UNO AL OTRO HASTA QUE ESTUVIMOS SEPARADOS... EL CASO ES... QUE UNA VEZ DECIDIDO... NO HAY VUELTA ATRAS.
EL NOS ATRAPO JUNTOS.
FUE CUANDO ME HIZO ESTO.
DESPUES DE ESO, NUNCA HE HECHO NADA QUE NO ME HAYA PEDIDO. NUNCA LE HE DESOBEDECIDO. FUI UN BUEN SOLDADO. HICE LO QUE ME DIJO.
FUI UN COBARDE.
Y HE HECHO MUCHAS COSAS HORRIBLES QUE NO PODRE REMEDIAR.
PERO PUEDO AYUDARTE A PONER FIN A SU REINO DEL TERROR... LIBERAR A TODA ESA GENTE QUE VIVE ESCLA-VIZADA.
PUEDO HACER COSAS BUENAS. SI CONFIAS EN MI.

TE CONTARE SUS SECRETOS, SUS DEBILIDADES... TE VOY A OFRECER EN BANDEJA DE PLATA LA CABEZA DE ESE BASTAR-DO...
...Y ENTOCES NO IMPORTARA SI CONFIAS EN MI O NO, PORQUE ESE HIJO DE PUTA ESTARA MUERTO.
Y ESTA PESADILLA POR FIN HABRA LLEGADO A SU FIN.